|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Autor** | **Originaal** | **Ilm. aasta** | **Pealkiri** | **Kirjastus** | **Väljaanne/ kirjastus** | **Nr/ kuupäev** | **Leheküljed** | **Keel** | **Žanr** | **Märkused** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Beti, Mongo |  | 1962 | Keeruline ülesanne | Eesti Riiklik Kirjastus |  |  |  | Prantsuse | romaan | Koos O. Ojamaaga |
| Yoshiki, Ono no; Boncho |  | 1963 | Inglise luule (lühivormide näited) |  | Kultuur ja elu | 3 | 56 | Inglise | luule |  |
| Erinevad autorid |  | 1964 | Valik Aafrika proosat | Eesti Riiklik Kirjastus |  |  |  | Inglise | proosa | Koostanud E.Teder |
| Moore, Bay T. |  | 1964 | Suulu võitleb |  | Noorus | 42 | 149-150 | Inglise | luule |  |
| Opoku, Andrew Amankwa |  | 1964 | Jõgi; Vabaduskoidiku rütmid | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 73-75 | Inglise | luule |  |
| Hoh, Isreal Kafu |  | 1964 | Täiskuu, Ama sai tite | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 76-78 | Inglise | luule |  |
| Smith, Mary Barrington |  | 1964 | Aafrika | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 79-80 | Inglise | luule |  |
| Kayper-Mensah |  | 1964 | Vormid | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 86-87 | Inglise | luule |  |
| Babelola, Adeboye |  | 1964 | Sale naine | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 229 | Inglise | luule |  |
| Okai, John |  | 1964 | Vabadusesümfoonia | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 92-95 | Inglise | luule |  |
| Mvusi, Selby |  | 1964 | Öövalvur Suulumaalt | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 169-174 | Inglise | luule |  |
| Eronini, Faustina Nwachi |  | 1964 | Lumumba | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 230-231 | Inglise | luule |  |
| Clark, John Pepper |  | 1964 | Olokun | Vabaduskkoidiku rütmid: | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 234-235 |  |  |  |
| Karibo, Minji |  | 1964 | Mahe ja sulnis | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 238 | Inglise | luule |  |
| Akpoyoware, Mac |  | 1964 | Nokturn | Vabaduskkoidiku rütmid: Aafrika poeesiat | Eesti Riiklik Kirjastus |  | 239 | Inglise | luule |  |
| Dempster, Roland Tombekai |  | 1966 | Kas see on Aafrika? |  | Pärnu Kommunist | 5. dets | 386-387 | Inglise | luule |  |
| Dempster, Roland Tombekai |  | 1966 | Aafrika hüüd |  | Tartu Riiklik Ülikool | 25. okt | 3 | Inglise | luule |  |
| Dempster, Roland Tombekai |  | 1966 | Aafrika trummid |  | Kultuur ja elu | 11 | 16 | Inglise | luule |  |
| Seymour, Arthur J. |  | 1966 | Päike on kauniks vormitud tuli | Antillide luulet | Eesti Raamat |  | 113-114 | Inglise | luule |  |
| Carter, Martin |  | 1966 | Eesiisa Accabreh | Antillide luulet | Eesti Raamat |  | 115-120 | Inglise | luule |  |
| Telemaque, Harold M. |  | 1966 | Meie Kodumaal | Antillide luulet | Eesti Raamat |  | 173-175 | Inglise | luule |  |
| Sandburg, Carl |  | 1967 | Isiksus |  | Sirp ja Vasar | 28. juuli | 6 | Inglise | luule |  |
| Dostojevski, Fjodor |  | 1971 | Ülestähendusi põranda alt | Loomingu raamatukogu |  |  |  | Vene | proosa |  |
| Juri Oleša |  | 1971 | Kadedus | Loomingu raamatukogu |  |  |  | Vene | proosa |  |
| Strugatski, Arkadi; Strugatski, Boriss |  | 1971 | Tigu nõlvakul | Loomingu raamatukogu |  |  |  | Vene | proosa |  |
| Ginsberg, Allen |  | 1973 | Hiigelturg |  | Noorus | 8 | 62 | Inglise | luule |  |
| Kaladze, Amiran |  | 1974 | Modifikatsioon |  | Looming | 3 | 459-461 | Gruusia | luule |  |
| Dahl, Roald |  | 1975 | Musi mopsti | Loomingu raamatukogu |  |  |  | Inglise | proosa | Koos eessõnaga |
| Sobolev, Leonid |  | 1976 | Kapitaalremont | Eesti Raamat |  |  |  | Vene | romaan | Koos P. Lepikuga |
| Navoii, Alisher |  | 1977 | Farhad ja Širin ; Iskandri sein | Kommunist |  |  |  | vanausbeki | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Nikitin, Ivan |  | 1977 | Ilmsi ja ulmsi : luulet | Eesti Raamat |  |  |  | Vene | luule | Koos Peeter Ilusaga |
| Songling, Pu |  | 1977 | Libarebased ja kooljad | Loomingu raamatukogu |  |  |  | Vene | muinasjutud |  |
| Potshišvili, Moriss |  | 1978 | Vaikuskont | Eesti Raamat |  |  |  | Gruusia | luule | Koos A. Kaladzega |
| Essenov, Rahim |  | 1979 | Turaani pisarad | Eesti Raamat |  |  |  | Vene | romaan | Koos Ly Seppeliga |
| Erinevad autorid |  | 1979 | Üheksateist ööd : valitud lugusid araabia jutukogust "Tuhat ja üks ööd" | Loomingu Raamatukogu |  |  |  | Vene | muinasjutud | Koos Ly Seppeliga |
| Nagibin, Juri |  | 1981 | Armastuse saar : jutustusi | Eesti Raamat |  |  |  | Vene | proosa, luule | Ehin tõlkinud värsid |
|  |  | 1981 | Unesnõiduja : tšuktši muinasjutte | Tallinn: Kunst |  |  |  | tšuktši | muinasjutud |  |
| Hoffmann, Heinrich |  | 1982 | Kolumats | Eesti Raamat |  |  |  | Saksa | luule |  |
| Erinevad autorid |  | 1984 | Tuhat üks ööd | Eesti Raamat |  |  |  | Vene | muinasjutud | Koos Ly Seppeliga |
| Erinevad autorid |  | 1984 | Tuhat üks ööd 2. | Eesti Raamat |  |  |  | Vene | muinasjutud | Koos Ly Seppeliga |
| Emre, Yunus |  | 1986 | Olen algus ja lõpp | Eesti Raamat |  |  |  | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Sigurjonsson, Johann |  | 1986 | Kurbus |  | Edasi | 5. juuli | 4 | Inglise | luule |  |
| Petursson, Hannes |  | 1986 | Kopernikus |  | Edasi | 5. juuli | 4 | Inglise | luule |  |
| Johannessen, Matthias |  | 1986 | Must emakass |  | Edasi | 5. juuli | 4 | Inglise | luule |  |
| Busch, Wilhelm |  | 1987 | Lugusid | Eesti Raamat |  |  |  | Saksa | proosa |  |
| Zanev, Ljubomir |  | 1988 | Ihu; Valged ööd |  | Edasi | 1. okt | 4 | Inglise | luule |  |
| MacLean, Alistair |  | 1994 | Graafiline Produktsioon |  |  |  |  | Inglise | romaan |  |
| Rokpelnis, Jānis |  | 1995 | 'Laias ürglaanes sammeldunud osmiku sees...' |  | Kultuurileht | 14. juuli | 17 | Läti | luule |  |
| Bagley, Desmond |  | 1995 | Vaenlane |  | Eesti Aeg | 11. jaan |  | Inglise | proosa |  |
| Caddel, Richard |  | 1995 | Minu pisarate ema; Luulet jäämäe tipul; Vaikne alkeemia haljendamine ja kasvamine : John Seedile; Muuseas; Dokk; Wyatti uni |  | Looming | 5 | 647-653 |  |  |  |
| Stewal, Carlos |  | 1995 | Tankid veerevad läbi Tshetsheenimaa; Pärast abielulahutust magab  see naine, nägu seina poole : Ritale; Etendus harmooniumi  saatel; Maagiline tähis |  | Looming | 11 | 1502-1504 | Inglise | luule |  |
| Wallace, Steven |  | 1995 | Luuleteooria |  | Nädal X | 0 | 10 | Inglise | proosa |  |
| Stevens, Wallace |  | 1996 | Surmahiirte tants; Pühapäeva hommik; Unistus venna külaskäigust; Kolm päeva voodipuhkust; Veepiir; Ei sugutunnuseid ega muid iseärasusi |  | Looming | 2 | 206-211 | Inglise | luule |  |
| Stevens, Wallace |  | 1996 | Unistus venna külaskäigust; Kolm päeva voodipuhkust; Veepiir; |  | Looming | 2 | 718 | Inglise | luule |  |
| Stevens, Wallace |  | 1996 | Luuleteooria |  | Looming | 2 | 212 | Inglise | lühiessee | Koos järelsõnaga |
| Stevens, Wallace |  | 1997 | Key west häälde seatuna; Musträsta vaatlemise kolmteist viisi |  | Kultuurimaa | 26. märts | 4 | Inglise | luule |  |
| Pikalo, Matjash |  | 1997 | Kaljurahud; Vaikuses öeldakse sulle; Ära küsi; Läbi me mandri; Kas see sild kannab? |  | Kultuurimaa | 7. mai | 11 | Sloveeni | luule | Koos Kristiina Ehiniga |
| Senegacnik, Brane |  | 1997 | Sonata Faciale I-VIII |  | Kultuurimaa | 7. mai | 11 | Sloveeni | luule | Koos Kristiina Ehiniga |
| Sermet, Katriina |  | 1997 | Kutid Raekoja platsilt; 'Ma kukun kolinal alla...'; Terrassiepiloog; 'Öösel...' |  | Sakala | 8 märts | 6 | soome | luule |  |
| Peters, Jānis |  | 1997 | Kuretants ; Selle talu nimi ; "Ühel hommikul jäime lume alla..." ; Rahvameditsiin ; Vägiheinast, kortslehest ja | Eesti Raamat | Läti uuema luule valimik |  | 147-162 | Läti | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Rokpelnis, Jānis |  | 1997 | "Oi rüütel, kus on sinu vapideviis..." ; Käskkiri ; Aruanne ; "selles kõrges kaunis lossis..." ; "punu näkku valgeid õisi..." | Eesti Raamat | Läti uuema luule valimik |  | 185-194 | Läti | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Elsbergs, Klāvs |  | 1997 | Astun sisse ; "ma läksin välja tänavale..." ; "kui võluvalt..." | Eesti Raamat | Läti uuema luule valimik |  | 205-214 |  | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Sõ Chõngju |  | 1998 | Keskpäev; Pidalitõbine; Ööbik; Krüsanteemi silmitsedes |  | Vikerkaar | 3 | 29-31 | Inglise | luule |  |
| Yi Sang |  | 1998 | Peegel; Hommik |  | Vikerkaar | 3 | 31-33 | Inglise | luule |  |
| Kim Namju |  | 1998 | Süütu poiss ja süütu tüdruk |  | Vikerkaar | 3 | 33 | Inglise | luule |  |
| Kang Ushik |  | 1998 | Koirohi; Esimene nelikvärss; Viies nelikvärss; Üheksakümne üheksas nelikvärss; Sajas nelikvärss |  | Vikerkaar | 3 | 36-37 | Inglise | luule |  |
| Moon Tõksu |  | 1998 | Minu sügis; Ennustus |  | Vikerkaar | 3 | 40 | Inglise | luule |  |
| Jung-Kee Lee |  | 1998 | Seal, kus kisendab me meeleheide |  | Vikerkaar | 3 | 40-41 | Inglise | luule |  |
| Kim Sowõl |  | 1998 | Armupadi |  | Vikerkaar | 3 | 44 | Inglise | luule |  |
| Kim Sowõl |  | 1998 | Armupadi |  | Vikerkaar | 3 | 44 | Inglise | luule |  |
| Shin Kyõngnim |  | 1998 | Säärane päev; Pilliroog; Sel suvel |  | Vikerkaar | 3 | 48 | Inglise | luule |  |
| Kirstina, Väinö |  | 1998 | Nash jezhenoshtshnõi son : 'Kazhduju notsh nam javljajetsja vo  sne...'; Kljutsh; |  | Вышгород | 6 | 42-43 | Some-Vene | luule |  |
| Laine, Jarkko |  | 1998 | Poterjannõi rai na oboih kontsah dorogi : Plovintsija Tulku i Poli klasnaja; Novosti iz Rossii |  | Вышгород | 6 | 44-47 | soome-Vene | luule |  |
| Turkka, Sirkka |  | 1998 | V tjurme svojego serdtsa : 'Vernis, malenkaja Sheba...'; 'Ossen, tot starõi zvoshtshik, motshitsja...'; 'Tuman opuskalsja na ploshtshad...'; Pri tsare Gorohhe zhil muzhik, kotorõi...' |  | Вышгород | 6 | 138-140 | soome-Vene | luule |  |
| Erinevad autorid |  | 1998 | Türgi luulet |  | Akadeemia | 5 | 979 | Inglise | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Ferlinghetti, Lawrence |  | 1998 | Salauks |  | Looming | 1 | 3-6 | Inglise | luule |  |
| Oldham, James |  | 1998 | Risk olla elus : sissejuhatus gestaltteraapiasse | Huma |  |  |  | Inglise | õpik |  |
| Berg, Arie van den |  | 1999 | ritsikad |  | Sirp | 15.okt | 7 | Inglise | luule |  |
| Andriescu, Radu |  | 1999 | Panciu ööd |  |  |  |  |  |  |  |
| Madsen, Viggo |  | 1999 | "Keel : Mis võib suus veel püham olla..." |  | Sirp | 15. okt | 7 | Inglise | luule |  |
| Rombouts, Tony |  | 1999 | Dändi taevas |  | Sirp | 15. okt | 7 | Inglise | luule |  |
| Laaban, Ilmar |  | 1999 | Silence and violence ; To live free or die |  | Elm : Estonian Literary Magazine | 8 | 8-9 | Inglise-eesti |  | Koos Richard Adangiga |
| Mustapää, P |  | 1999 | Haapsalu valge daam; Kaunas; Rahvalaul; Oi imearmast aega |  | Looming | 8 | 1195-1199 | soome | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Rombouts, Tony |  | 1999 | Dändi taevas |  | Sirp | 15. okt | 7 | Inglise | luule |  |
| Mustapää, P |  | 1999 | Linnupüüdja : valik luuletusi | Huma |  |  |  | soome | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Shields, Carol |  | 1999 | Kivist päevaraamatud | Varrak |  |  |  | Inglise | romaan |  |
| Bravo, Luis |  | 2000 | Turgatus; Tuletised turgatusest |  | Nädaline | 15. juuli | 3 | Hispaania | luule |  |
| Rosenstock, Gabriel |  | 2000 | Portree sulesepast kui jälestusväärsest jetist ; Parem petta ; Pehmus ja kõvadus |  | Sirp | 25. aug | 14 | Inglise | luule |  |
| Vērdiņš, Kārlis |  | 2000 | Meie emad |  | Looming | 11 | 1626 | Läti | luule |  |
| Auzina, Anna |  | 2000 | Turgatus; Tuletised turgatusest |  | Looming | 11 | 1626-1627 | Läti | luule |  |
| Rastauskas, Rolandas |  | 2000 | Fresko |  | Looming | 11 | 1627 | Inglise | luule |  |
| Klemets, Kennet |  | 2000 | Öölaul |  | Looming | 11 | 1628 | Rootsi | luule |  |
| Planhammar, Per |  | 2000 | New York |  | Looming | 11 | 1628-1630 | Rootsi | luule |  |
| Mallinen, Jukka |  | 2000 | Murad Äuezovile |  | Looming | 11 | 1630 | soome | luule |  |
| Nynäs, Carina |  | 2000 | Part |  | Looming | 11 | 1631 | Rootsi | luule |  |
| Issajeva, Jelena |  | 2000 | "Ei armastand mind need poeedid..." |  | Looming | 11 | 1632 | Vene | luule |  |
| Leibgrad, Sergei |  | 2000 | "Piim, lokomotiiv, siinpool Kolõmaad..." |  | Looming | 11 | 1633 | Vene | luule |  |
| Vedenjapin, Dmitri |  | 2000 | Ruuge abazhuuri all |  | Looming | 11 | 1633 | Vene | luule |  |
| Voltskaja, Tatjana |  | 2000 | "Ei nõgeste tolmused tornid, ei hallahall-laaned..." |  | Looming | 11 | 1634 | Vene | luule |  |
| Leibgrad, Sergei |  | 2000 | "Piim, lokomotiiv, siinpool Kolõmaad..." |  | Looming | 11 | 1633 | Vene | luule |  |
| Dotsenko, Sergei |  | 2001 | Kahevõitlus Venemaal : müüdid ja tegelikkus |  | Tallinna Pedagoogikaülikooli kirjastus |  | 170-176 | Vene | esseistika |  |
| Zanev, Ljubomir |  | 2001 | Kolmas küsimus; Lasnamäe korter; Valged ööd; "Vandel valgetel kaskedel..."; Stagna-aegne Eesti |  | Nädaline | 24. märts | 6 | Vene | luule |  |
|  |  | 2001 | Eesti valgel : Richard Adangi luulet |  |  |  |  | Inglise | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Alberti, Rafael |  | 2002 | Eksinud tuvi ; Kui kuival maal sureb mu hääl ; Chaplini kurb |  | Nädaline | 7. dets | 12 | Hispaania | luule |  |
| Taufer, Veno |  | 2002 | Kalapäise rahva karjed ja loitsud; Kalapäise rahva laulud ja tantsud; Kalapäise rahva pärimusi ja salatarkusi |  | Looming | 7 | 987-990 | Sloveeni | luule | Koos Kristiina Ehininga |
| Bly, Robert | 1990 | 2002 | Ürgmees: raamat meestest | Huma |  |  |  | Inglise | proosa | Koos Taavi Tatsi ja Kristiina Ehiniga |
| Morrison, Terri |  | 2002 | Maailma äri ja kultuuri käsiraamat. 1 | TEA Kirjastus |  |  |  | Inglise | käsiraamat |  |
| Morrison, Terri |  | 2002 | Maailma äri ja kultuuri käsiraamat. 2 | TEA Kirjastus |  |  |  | Inglise | käsiraamat |  |
| Morrison, Terri |  | 2002 | Maailma äri ja kultuuri käsiraamat. 3 | TEA Kirjastus |  |  |  | Inglise | käsiraamat |  |
| Nummi, Lassi |  | 2002 | Taeva ja maa märgid : valitud luulet | Huma |  |  |  |  |  |  |
| Lowit, Danny |  | 2003 | Nägin unes..." ; "Pärast filmi nägime..." ; "Kogu päeva..." ; "Köögiaken ja mina..." ; "Noormees..." ; "Öös hella käega..." ; "Kahvatupunane lill..." ; "Vastsündinud koit..."; Uks, mis viis..." ; "Tol hommikul..." ; "Tuppa umbunud tuul..." ; Suve summertoon läks ja lulis..." ; "Nägin unes..." ; "Jälle üks meelepilt..." ; "Vana pime naine..." : |  | Nädaline | 8. veebr | 7 | Inglise | luule |  |
| Erinevad autorid |  | 2003 | Haikueelse aja luulet |  | Nädaline | 16. sept | 8 | Inglise | luule |  |
| Alberti, Rafael |  | 2003 | Eksinud tuvi ; Kui kuival maal sureb mu hääl |  | Sirp | 3. jaan | 5 | Hispaania | luule |  |
| Ehin, Andres |  | 2003 | To be a dog-apartment |  | Elm : Estonian Literary Magazine | 17 | 24-25 | eesti-Inglise | luule | Koos Taavi Tatsi ja Richard Adangiga |
| Erinevad autorid |  | 2003 | 38 haikut |  | Looming | 4 | 562-569 | Inglise | luule |  |
| Friedman, Thomas L |  | 2003 | Lexus ja oliivipuu: kuidas mõista tänapäeva maailma | Eesti Entsüklopeediakirjastus |  |  |  | Inglise | proosa |  |
| Uspenski, Boriss |  | 2003 | Vene kultuuri jõujooni: valik artikleid | Ilmamaa |  |  |  | Vene | artiklid | Värsid tõlkinud A. Ehin |
| Tamayo, Frans |  | 2004 | Nähtamatu madu |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Hispaania | luule |  |
| Verlaine, Paul |  | 2004 | Green |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Prantsuse | luule |  |
| Weller, Archie |  | 2004 | Manteena |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Inglise | luule |  |
| Tundmatu naisluuletaja Inglisest |  | 2004 | "Kuu, ümar kuu, kes sa paistad..." |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Inglise | luule |  |
| D'Annunzio, Gabriele |  | 2004 | Hõbetatu |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Itaalia | luule |  |
| Gautier, Théophile |  | 2004 | Carmen |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Prantsuse | luule |  |
| Rosetti, Christina |  | 2004 | Laul |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Inglise | luule |  |
| Paz, Octavio |  | 2004 | Sinu silmad |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Hispaania | luule |  |
| Turgenev, Ivan |  | 2004 | Uni |  | Nädaline | 17.juuli | 6 | Vene | luule |  |
| Avertshenko, Arkadi |  | 2004 | Rahvahulkadele lähedal seisvad isikud |  | Nädaline | 17. juuli | 6-7 | Vene | lühiproosa |  |
| Žvanetski, Mihhail |  | 2004 | Lasteaed |  | Nädaline | 17. juuli | 7 | Vene | lühiproosa |  |
| Jushkova, Julia |  | 2004 | Soome-ugri maailm üleilmsel poliitilisel kaardil |  | Sirp | 9. juuli | 3-4 | Vene | esseistika |  |
| Nagy, László |  | 2004 | Pöökpuud kuupaisel; Härmaehtes maipidu ; Kes kannab siis teisele kaldale armastuse? | Varrak | Mu ema must roos : XX sajandi teise poole ungari luule antoloogia | 219-258 |  | ungari | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Puškin, Aleksandr |  | 2004 | Kalmõkitarile |  | Nädaline | 19. juuni | 7 | Vene | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Kutse nutule | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 231-232 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Manapuhi kahetsuslaul | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 233 |  | Inglise | luule |  |
| Navoii, Alisher |  | 2004 | Katkendeid poeemidest | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 35-45 |  | usbeki | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Emre, Yunus |  | 2004 | Kui sa ennast ei tunne, saad teadmateel alati petta | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 46-49 |  | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Hikmet, Nazim |  | 2004 | Inimsööjad | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 50-51 |  | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Rifat, Oktay |  | 2004 | Puhtepilv | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 52 |  | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Akin, Gülten |  | 2004 | Sügis | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 53-55 |  | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Amichai, Yehuda |  | 2004 | Kiire ja kibe | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 56 |  | Inglise | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Shen, Yue |  | 2004 | Nägin unes kaunitari ; Leinan naist, kadunukest | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 61-63 |  | Inglise | luule |  |
| Tao, Hong Qing |  | 2004 | Pakaseöine igatsus | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 64 |  | Inglise | luule |  |
| Li, Po |  | 2004 | Jõeharjuski naise kiri | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 65-66 |  | Inglise | luule |  |
| Du, Fu |  | 2004 | Tagasitulek | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 64 |  | Inglise | luule |  |
| Im, Che |  | 2004 | Piigal on meel kurb | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 73 |  | Inglise | luule |  |
| Yi, Chongbo |  | 2004 | "Ei lähe mul meelest see kutt ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 74 |  | Inglise | luule |  |
| Pak, Hyogwan |  | 2004 | "Kui mu armuhaige unistus ..." ; "Armas neiu ilmus mu unenäkku ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 75-76 |  | Inglise | luule |  |
| Hala, satavahana soost maharadzha |  | 2004 | Nii kõnetavad naised om armsamaid | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 82 |  |  | luule |  |
| Bhasa |  | 2004 | Kuu | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 83 |  |  | luule |  |
| Mahadeviyakka |  | 2004 | "Ta punaste kiharate hiilgus ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 84-85 |  |  | luule |  |
| Kabir |  | 2004 | Oo, mu arm, tule mu tuppa | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 86-91 |  |  | luule |  |
| Parekh, Nikhil |  | 2004 | Armastus tapab terrori | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 92-94 |  |  | luule |  |
| Kasa, printsess |  | 2004 | "Ma unistasin ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 70 |  | Inglise | luule |  |
| Puškin, Aleksandr |  | 2004 | Kalmõkitarile | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 102 |  | Vene | luule |  |
| Tjuttšev, Fjodor |  | 2004 | "Siin eile, ulmast võlutuna ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 103-112 |  | Vene | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Fet, Afanassi |  | 2004 | "Arglik hingus sosinaga ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 114-118 |  | Vene | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Grigorjev, Apollon |  | 2004 | Seitsmekeelne lohutaja | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 119-120 |  | Vene | luule |  |
| Nikitin, Ivan |  | 2004 | "Jäi vakka ööbik metsa tumesiilus ..." südames hirm ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 121-125 |  | Vene | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Gumiljov, Nikolai |  | 2004 | Kaelkirjak | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 126 |  | Vene | luule |  |
| Asklepiades |  | 2004 | Vastutõrkuvale neitsile | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 130 |  | Inglise | luule |  |
| Kavafis, Konstantinos |  | 2004 | Talletuda | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 131 |  | Inglise | luule |  |
| Abelard, Pierre |  | 2004 | Keelepeks | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 132-134 |  | ladina | luule |  |
| Shakespeare, William |  | 2004 | 154. sonett | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 137 |  | Inglise | luule |  |
| Rosetti, Christina |  | 2004 | Laul | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 139 |  | Inglise | luule |  |
| Joyce, James |  | 2004 | Lüüriline lõik romaanist "Odüsseus" | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 140 |  | Inglise | luule |  |
| Goethe, Johann Wolfgang von |  | 2004 | Armsama läheduses | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 141 |  | Saksa | luule |  |
| Heine, Heinrich |  | 2004 | "See, kes esmaarmus nurjub ..." ; " | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 142-143 |  | Saksa | luule |  |
| Lasker-Schüler, Else |  | 2004 | Armulaul | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 144 |  | Saksa | luule |  |
| Dauthendey, Max |  | 2004 | Sinu silmade rahu - mu puhkusepaik | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 145 |  | Saksa | luule |  |
| Schwitters, Kurt |  | 2004 | Anna Õiele | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 146-147 |  | Saksa | luule |  |
| Celan, Paul |  | 2004 | "Sina olid mu surm ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 148-151 |  | Saksa | luule |  |
| Fröding, Gustaf |  | 2004 | Silmateras peegelduv piiga | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 152 |  | Rootsi | luule |  |
| Johannessen, Matthias |  | 2004 | Must emakass | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 153 |  | Inglise | luule |  |
| DÀnnunzio, Gabriele |  | 2004 | Hõbetatu | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 154 |  | Itaalia | luule |  |
| Gautier, Théophile |  | 2004 | Carmen | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 155-156 |  | Prantsuse | luule |  |
| Verlaine, Paul |  | 2004 | Green | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 157 |  | Prantsuse | luule |  |
| Hérédia, José-Maria de |  | 2004 | Antonius ja Kleopatra | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 158 |  | Prantsuse | luule |  |
| Éluard, Paul |  | 2004 | Olen armunud | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 159 |  | Prantsuse | luule |  |
| García Lorca, Federico |  | 2004 | Öö truuduseta naisega ; Gaseel ennenägematust armastusest | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 160-163 |  | Hispaania | luule |  |
| Wolker, Jiỉ |  | 2004 | Armulaul | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 164 |  | tšehhi | luule |  |
| Kalandia, René |  | 2004 | Meeleolu | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 165-166 |  | Gruusia | luule |  |
| Mustapää, P |  | 2004 | Kahekesi ; Ruissalo ; Odüsseia | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 171-173 |  | soome | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Sarkia, Kaarlo |  | 2004 | Võlg elu ees | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 174-175 |  | soome | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Nummi, Lassi |  | 2004 | "Hellitus, ihupuude ..." ; "Kehakatteta ..." ; Abielurahva armastusest | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 176-179 |  | soome | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Tamayo, Frans |  | 2004 | Nähtamatu madu | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 184-185 |  | Hispaania | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Paz, Octavio |  | 2004 | Sinu silmad ; Ihu kui ilmutus ; Pendel 2 | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 186-190 |  | Hispaania | luule |  |
| Roumer, Emile |  | 2004 | Külamees kõneleb armastusest | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 191 |  | Prantsuse | luule |  |
| Neruda, Pablo |  | 2004 | "Su märja suuga suudlusest ..." ; "Täna öösel panen kirja need kõige kurvemad värsiread ..." | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 192-195 |  | Hispaania | luule |  |
| Ibarbourou, Juana de |  | 2004 | Kärsituse kiired tiivad | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 196-197 |  | Hispaania | luule |  |
| Poe, Edgar Allan |  | 2004 | Annabel Lee | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 200-201 |  | Inglise | luule |  |
| Cummings, E. E |  | 2004 | armastus on tahedam tükk kui unu ; sinu südant kannan kaasas ; mu tüdruk on kõrget kasvu | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 202-205 |  | Inglise | luule |  |
| Levertov, Denise |  | 2004 | Meie kehad | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 206-207 |  | Inglise | luule |  |
| Corso, Gregory |  | 2004 | Naisevõtt | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 208-215 |  | Inglise | luule |  |
| Hass, Robert |  | 2004 | Lugu kehast | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 216-217 |  | Inglise | luule |  |
| Breeze, Jean Binta |  | 2004 | Armastus suure sõja ajal | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 218 |  | Inglise | luule |  |
| Rabemalaveivo, Jean-Jaques |  | 2004 | Varastatud õnn | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 222-224 |  | Inglise | luule |  |
| Soyinka, Wole |  | 2004 | Tantsijatar | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 225-226 |  | Inglise | luule |  |
| Clark, John Pepper |  | 2004 | Olokun | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 227 |  | Inglise | luule |  |
| Weller, Archie |  | 2004 | Manteena | Huma | Kaksainus : maailma armastusluulet | 234 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Armulaul |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 13 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | "Ma vannun tema niuete kui paleuse nimel ..." |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 13-34 |  | Inglise | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Tundmatu naisluuletaja |  | 2004 | Idast tõuseb päike |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 60 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu naisluuletaja |  | 2004 | "Kõrge kuu paneb hiilgama ..." ; "Ootan, aga teda ei tule ..." ; "Ööbik õitsval ploomipuul ..." |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 72 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu meesluuletaja |  | 2004 | "Mihuke see armastus õigupoolest on ..." |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 77 |  | Inglise | luule |  |
| Tundumatu autor |  | 2004 | "Kuu, ümar kuu, kes sa paistad ..." ; "Lahkuminekust saab tuli ..." |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 78-79 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Talvine armulaul |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 135-136 |  | ladina | luule |  |
| Margaret, Newcastleì hertsoginna |  | 2004 | Armastus ja luule |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 138 |  | Inglise | luule |  |
| Liao, Zhai |  | 2004 | "Surematuse nektar viib alla su keele ..." |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 68 |  | Inglise | luule |  |
| Li, Kwang Tien |  | 2004 | Üle silla |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 69 |  | Inglise | luule |  |
| Ono no Yoshiki |  | 2004 | "Mu armastus ..." |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 71 |  | Inglise | luule |  |
| Ugga, Byan |  | 2004 | Mu isand on kodunt ära |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 95 |  | Inglise | luule |  |
| Iliang, Cho Muong |  | 2004 | Armastuse lämmataja |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 96-99 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Hõrkhell piiga tanumal |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 10-12 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Kasuksepa lauluke |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 113 |  | Vene | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Kohutavad kosilased |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 167-168 |  | Vene | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Unustusepuu |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 182-183 |  | Inglise | luule |  |
| Tundmatu autor |  | 2004 | Piiga paitab poissi |  | Kaksainus : maailma armastusluulet | 230 |  | Inglise | luule |  |
| Erinevad autorid |  | 2004 | Paluteder ja mutrikorjaja | Varrak |  |  |  | Inglise | luule |  |
| Kenshin, Sumitaku |  | 2005 | Haikud |  | Sirp | 9. sept | 5 | Inglise | luule | Koos saatesõnaga |
| Fujitomi, Yasuo |  | 2005 | Kümme inimest ; Kolme nurkpeegliga tualettlaud ; Jaanalind |  | Sirp | 23. sept | 8 | Inglise | luule | Autori illustratsioonid |
| Gardner, Charlie |  | 2005 | **Kollane allveelaev** | Kunst |  |  |  | Inglise | proosa |  |
| Ragan, James |  | 2005 | Valitud luuletused | Varrak |  |  |  |  |  | Koos Julius Ürdiga |
| Erinevad autorid |  | 2005 | Tuhat üks ööd | Pegasus |  |  |  | Vene | muinasjutud | Kordustrükk 1984. väljaandest |
| Aleksijevitš, Svetlana |  | 2006 | Tšernobõli palve |  | Maaleht | 27. aprill | 27 | Vene | proosa | Koos saatesõnaga |
| Antonio Machado y Ruiz |  | 2006 | Vanasõnad ja laulud XXIX", Kas mu süda on uinunud?; Kõrgmaa laulud; Tuul, toreda päeva tuul; Eile öösel nägin und ; Neli luuletust |  | Nädaline | 28. sept | 7 | Hispaania | luule |  |
| Pasolini, Pier Paolo |  | 2006 | Laul kirikukellast; Saladus; Olen rõõmus; Varastatud päevad  ; Tuhat üheksasada nelikümmend neli |  | Looming | 8 | 1205-1209 | Itaalia | luule |  |
| Bruinja, Tsead |  | 2007 | Kelder ; Rohi see naerab ja naerab ; Salajane häda ja vaev ; Hani |  | Nädaline | 1. veebr | 6 | Inglise | luule |  |
| Kouwenaar, Gerrit |  | 2007 | "See sõna tuleb koo meiega..." ; Kõrbenud sulgede lehk ; Söögiks kõlbmatu |  | Nädaline | 1. veebr | 6-7 | Inglise | luule |  |
| Sully-Prudhomme | 100-ndad | 2007 | Purunenud vaas |  | Nädaline | 7. juuli | 4 | Prantsuse | luule |  |
| Mommsen, Theodor | 1902 | 2007 | Rooma ajalugu |  | Nädaline | 14. juuli | 4 |  |  | Katkend teosest |
| Yeats, William Butler |  | 2007 | Roosipuu |  | Nädaline | 08. dets | 4 | Inglise | luule |  |
| Eucken, Rudolf | 1908 | 2007 | Katkend kõnest Nobeli preemia kättesaamisel |  | Nädaline | 25. aug | 4 | Saksa | kõne |  |
| Lagerlöf, Selma | 1909 | 2007 | Katkeid kõnest |  | Nädaline | 1. sept | 4 | Rootsi | kõne |  |
| Heyse, Paul Johann Ludwig von | 1910 | 2007 | Kevadel |  | Nädaline | 8. sept |  | Saksa | luule |  |
| Tagore, Rabindranath | 1913 | 2007 | Katkend Rabindranath Tagore'i vestlusest Albert Einsteiniga |  | Nädaline | 29. sept | 4 |  |  |  |
| Rolland, Romain | 1915 | 2007 | Katkend Romain Rollandi kirjast Gerhart Hauptmannile |  | Nädaline | 6. okt | 4 | Prantsuse | kirjavahetus |  |
| Heidenstam, Verner von | 1916 | 2007 | Näe täismehe pale lööb punama vihast! |  | Nädaline | 9. okt | 4 | Rootsi | luule |  |
| Gjellerup, Karl | 1917 | 2007 | Katkend vestlusest Louis Schmidtiga |  | Nädaline | 20. okt | 4 | Inglise | vestlus |  |
| Pontoppidan, Henrik | 1917 | 2007 | Kuninglik võõras |  | Nädaline | 27. okt | 4 | Inglise | romaan | Katkend teosest. |
| Spitteler, Carl | 1919 | 2007 | Katkend 1915. aastal Baselis peetud kõnest |  | Nädaline | 10. nov | 4 | Saksa | kõne |  |
| Hamsun, Knut  sdfdf | 1920 | 2007 | Mõtteteri |  | Nädaline | 17. nov | 4 | norra | aforismid |  |
| France, Anatole | 1921 | 2007 | "Sinihabeme seitse naist" |  | Nädaline | 24. nov | 4 | Prantsuse | novell |  |
| Deledda, Grazia | 1926 | 2007 | Nõid |  | Nädaline | 29. dets | 4 | Itaalia | novell | Katkend novellist |
| Ristovich, Aleksandar |  | 2007 | Peldikuluulet |  | Sirp | 2. veebr | 17 | Inglise | luule |  |
| Simic, Charles |  | 2007 | Olen viimane Napoleoni sõdur... |  | Looming | 1 | 72-76 | Inglise | luule |  |
| Paz, Octavio |  | 2007 | Leek ja inimkõne ; Pühendatud Claudius Ptolemaeusele : Palatinuse antoloogia 9-577 ; Vaade, puudutus : Balthu'le / Octavio Paz |  | Looming | 3 | 398-400 | Hispaania | luule |  |
| Yrjänä, A. W |  | 2007 | Tööriistade meisterdaja koaan I-X |  | Looming | 11 | 1675-1680 | soome | luule | Koos saatesõnaga |
| Aleixandre, Vicente | 1977 | 2008 | Inimest pole olemas |  | Nädaline | 6. dets | 4 | Hispaania | luule | katkend luuletusest |
| Singer, Isaac Bashevis | 1978 | 2008 | Mõtteteri |  | Nädaline | 13. dets | 4 | Inglise | aforismid |  |
| Elytis, Odysseas | 1979 | 2008 | Ühtainust pääsukest |  | Nädaline | 20.dets | 4 | Inglise |  | katkend luuletusest |
| Cotter, Patrick | 2008 | 2008 | Sulissõber |  | Looming | 10 | 1520-1526 | Inglise | luule | Sisaldab saatesõna |
| Ferlinghetti, Lawrence |  | 2008 | Ootan ; Salauks ; Võbin läbi Monet̀ "Liiliate" ; Tume portree | Tartu Ülikooli Kirjastus | Ameerika luule antoloogia : Poe'st, Whitmanist ja Dickinsonist XX sajandi lõpuni |  | 304-314 | Inglise | luule |  |
| Levertov, Denise |  | 2008 | Silmakirjalikud naised ; Olga-luuletused ; Meie kehad ;  Kirjutamata luuletus | Tartu Ülikooli Kirjastus | Ameerika luule antoloogia : Poe'st, Whitmanist ja Dickinsonist XX |  | 315-324 | Inglise | luule | Koos Jüri Talvetiga |
| Corso, Gregory |  | 2008 | Naisevõtt ; Järelehüüe indiaanlastele, hingepõhjast | Tartu Ülikooli Kirjastus | Ameerika luule antoloogia : Poe'st, Whitmanist ja Dickinsonist XX sajandi lõpuni |  | 428-438 | Inglise | luule |  |
| Bellow, Saul | 1976 | 2008 | Aforisme |  | Nädaline | 29. nov | 4 | Inglise | aforismid |  |
| Snyder, Gary |  | 2008 | Kivitäide ; Müüdid ja tekstid : põlemine ; Mu käe all ja silme ees on kauged künkad. Sinu ihu ; Käisin Mavericki baaris ; Saunas ; Kirvevars | Tartu Ülikooli Kirjastus | Ameerika luule antoloogia : Poe'st, Whitmanist ja Dickinsonist XX sajandi lõpuni |  | 439-450 | Inglise | luule |  |
| Cummings, E. E |  | 2008 | Oo sulnis spontaanne | Tartu Ülikooli Kirjastus | Ameerika luule antoloogia : Poe'st, Whitmanist ja Dickinsonist XX sajandi lõpuni |  | 249-257 | Inglise | luule |  |
| Hellsten, Tommy |  | 2008 | Olla lapsevanem: võimu vastutustundlikust kasutamisest | Pilgrim |  |  |  | Inglise | proosa |  |
| Bhatt, Sujata |  | 2008 | Et aduda kuud | Antiigist postmodernismini : gümnaasiumi lugemik | Tallinn |  | 8 | Inglise | luule |  |
| Bergson, Henri |  | 2008 | Mõtteteri |  | Nädaline | 5. jaan | 4 | Prantsuse | aforismid |  |
| Undset, Sigrid |  | 2008 | Undset põhjendab oma astumist rooma-katoliku usku... |  | Nädaline | 12. jaan | 4 | Inglise | publitsistika |  |
| Mann, Thomas |  | 2008 | Katkend Thomas Manni kõnest tema auks korraldatud banketil |  | Nädaline | 19. jaan | 4 | Saksa | publitsistika |  |
| Lewis, Sinclair |  | 2008 | Katkend autobiograafiast |  | Nädaline | 26. jaan | 4 | Inglise | autobiograafia |  |
| Galsworthy, John |  | 2008 | Katkend esseest "Venelane ja inglane" |  | Nädaline | 9. veebr | 4 | Inglise | esseistika |  |
| Bunin, Ivan |  | 2008 | Karavaniga kõrbeteel |  | Nädaline | 16. veebr | 5 | Vene | luule |  |
| Pamuk, Orhan |  | 2009 | Mõtteid |  | Nädaline | 20. juuni | 4 | Türgi | tsitaadid |  |
| Heine, Heinrich |  | 2009 | "See, kes esmaarmus nurjub... " | Antiigist postmodernismini : gümnaasiumi lugemik | Tallinn |  | 200-202 | Saksa | luule |  |
| Hansson, Pär |  | 2009 | Kased |  | Sirp | 17.apr | 7 | Rootsi | luule |  |
| Pinkola Estés, Clarissa |  | 2010 | Naised, kes jooksevad huntidega | Varrak |  |  |  | Inglise | proosa | Koos Ly Seppeliga |
| Dahl, Roald |  | 2010 | Kiisu-kiisu | Draakon & Kuu |  |  |  | Inglise | proosa | Epp Aarelaid |
| Hansson, Pär |  | 2010 | Valguseraasud | Allikaäärne |  |  |  | Rootsi | luule |  |
| Yücel, Can |  | 2010 | Nööpnõelad | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 5-8 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Cansever, Edip |  | 2010 | Silmad | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 9-10 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Süreya, Cemal |  | 2010 | Roos paradiisineiu käes | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 11-12 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Süreya, Cemal |  | 2010 | Roos paradiisineiu käes | Lind tulemäe kohal : valik | Loomingu Raamatukogu |  | 11-12 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Ayhan, Ece |  | 2010 | Surma must kaarik | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 13-15 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Ayhan, Ece |  | 2010 | Surma must kaarik | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 13-15 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Ayhan, Ece |  | 2010 | Surma must kaarik | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 13-15 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Akin, Gülten |  | 2010 | Laulatus ja lumi | Lind tulemäe kohal : | Loomingu Raamatukogu |  | 16-19 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Çapan, Cevat |  | 2010 | Kõrb | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 20-22 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Yavuz, Hilmi |  | 2010 | Idamäestiku kurud | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 23-25 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| İnce, Ödzemir |  | 2010 | Elutarkus | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 26-27 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Tamer, Ülkü |  | 2010 | Luule süüdimatuse tõendid | Lind tulemäe kohal : | Loomingu Raamatukogu |  | 28-30 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Behramoğlu, Ataol |  | 2010 | Armastuseks läheb vaja kahte | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 31-32 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Özel, İsmet |  | 2010 | Surilina mu kullakallile | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet | Loomingu Raamatukogu |  | 33-34 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Mungan, Murathan |  | 2010 | Käterätik terrassil | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet  : | Loomingu Raamatukogu |  | 35-36 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Fişekçi, Turgay |  | 2010 | Viimane maailmasõda | Lind tulemäe kohal : | Loomingu Raamatukogu |  | 37 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Matun, Bejan |  | 2010 | Näiteks valge | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet  : | Loomingu Raamatukogu |  | 38-47 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Madak, Didem |  | 2010 | Ma tahan luua lilleluulet, oo isand! | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet  : | Loomingu Raamatukogu |  | 48-50 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Madsen, Viggo |  | 2010 | Täiskuu langetab oma tõstesilla | Lind tulemäe kohal : valik XX sajandi teise poole Türgi luulet  : | Loomingu Raamatukogu |  | 78-83 | Türgi | luule | Koos Ly Seppeliga |
| Rosetti, Christina Georgina |  | 2011 | Laul | Vaikuse lävel : luulet rasketeks aegadeks | Pilgrim |  |  | Inglise | luule |  |
| Shen, Yue |  | 2011 | Leinan naist, kadunukest | Vaikuse lävel : luulet rasketeks aegadeks | Pilgrim |  | 37 | Inglise | luule |  |
| Julajev, Salavat |  | 2012 | Noorele sõdalasele ; Minu jurta ; Lahing ; Kodumaa ; "Oma peret kullakallist pole ammu kohanud..." ; "Läbi võsa veel ei paista..." ; Suleikale |  | Looming | 6 | 827-830 | Vene | luule | Koos Ly Seppeliga |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Quasimodo, Salvatore | 1959 | 2008 | Tee Agrigentosse |  | Nädaline | 19. juuli | 4 | Itaalia | luule |  |
| Perse, Saint-John | 1960 | 2008 | Tänulaulud III : õnne saladus |  | Nädaline | 26. juuli | 4 | Prantsuse | luule |  |
| Steinbeck, John | 1962 | 2008 | Aforisme |  | Nädaline | 9. aug | 4 | Inglise | aformismid |  |
| Johnson, Eyvind | 1974 | 2008 | Katkend pidukõnest Nobeli preemia kättesaamisel |  | Nädaline | 8. nov |  | Rootsi | kõned |  |
| Seferis, Giorgos | 1963 | 2008 | Kui palju õnne mahub me aega! |  | Nädaline | 16. aug | 4 | Inglise | luule |  |
| Sartre, Jean-Paul | 1964 | 2008 | Mõtteteri |  | Nädaline | 23. aug | 4 | Prantsuse | aforismid |  |
| Kosta Hetäg-katõ | 1984 | 2008 |  |  | Maaleht |  |  | Vene | luule |  |
| Sholohhov, Mihhail | 1965 | 2008 | Katkend kirjast J. V. Stalinile |  | Nädaline | 30. aug | 4 | Vene | kiri |  |
| Sachs, Nelly | 1966 | 2008 | Oh neid korstnaid küll! |  | Nädaline | 6. sept | 4 | Saksa | luule |  |
| Agnon, Shmuel Yosef | 1966 | 2008 | Aforismid |  | Nädaline | 13. sept | 4 | Inglise | aformismid |  |
| Asturias, Miguel Angel | 1967 | 2008 | Katkend 10. detsembril 1967. a. Stockholmi raekojas peetud pidukõnest |  | Nädaline | 20. sept | 4 | Hispaania | kõne |  |
| Kawabata, Yasunari | 1968 | 2008 | Katkendid romaanidest "Lumemaa" ja "Puu otsas" |  | Nädaline | 27. sept | 4 | Inglise | romaan |  |
| Beckett, Samuel | 1969 | 2008 | Kolm luuletust |  | Nädaline | 4. okt | 4 | Inglise | luule |  |
| Solženitsõn, Aleksandr | 1970 | 2008 | Preisimaa ööd |  | Nädaline | 11. okt | 4 | Vene | luule |  |
| Böll, Heinrich | 1972 | 2008 | Anekdoot töömoraali langusest |  | Nädaline | 25. okt | 4 | Saksa | anekdoodid |  |
| White, Patrick | 1973 | 2008 | Mõtteteri |  | Nädaline | 1. nov | 4 | Inglise | aforismid |  |
| Martinson, Harry | 1974 | 2008 | Kajaradu pidi |  | Nädaline | 15. nov | 4 | Rootsi | luule |  |
| Neruda, Pablo | 1971 | 2008 | Katkend pealkirjata luuletusest |  | Nädaline | 18. okt | 4 | Hispaania | luule |  |